

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 31 (1781) ♦ Середя, 18 лютого 1998 року ♦ Ціна договірна

## Європа дивується, як дешево пропонує себе Україна



Дайджест

### Висока доходність перших облігацій Києва

Передбачається, що Україна сьогодні випустить найдорожчі державні облігації за останні часи. Це викликало подив на міжнародних фінансових ринках.

Облігації на суму 500 мільйонів німецьких марок (280 мільйонів доларів США) — перша пропозиція України на міжнародних ринках облігацій — передбачають мати доходність близько 16 процентів (16,2 — Ред.), що є майже подвійною ставкою, яка виплачується більшістю фінансових ринків, що розвиваються.

(Закінчення на 2-й стор.).

Коментар

### Скільки коштує влада посередностей?

Публікація у «Файненшл таймс» — ще одне свідчення неспроможності нинішньої виконавчої влади вивести Україну з кризи. Як знову ж таки свідчить стаття у впливовій газеті ділових кіл світу, на четвертому році свого правління Президент України та уряд, дібраний ним шляхом невсипущої селекції з виключно покірних індивідуумів, можуть здивувати Європу і планету лише одним: готовністю якнайшвидше і якнайневигодніше вішати на Україну борги, щоб зараз отримати хоч скільки-небудь, аби лишень дали. Щоб якомога довше протриматися при владі.

(Закінчення на 2-й стор.).

### Народу потрібне не протистояння

Не допустити фальсифікації результатів виборів — таке основне завдання громадськості країни, наголосив Голова Верховної Ради Олександр Мороз 16 лютого на зустрічі з громадськістю Луцька під час робочої поїздки у Волинську область. Водночас Олександр Мороз переконаний, що після виборів 29 березня у Верховній Раді можна буде утворити парламентську більшість, яка і сформує коаліційний уряд. Це дасть можливість партіям, що переможуть на виборах, узяти відповідальність на себе у подоланні наслідків економічної політики правлячого режиму.

Адже «блискуче реформування» народно-господарського комплексу призвело до тяжких наслідків: падіння промислового виробництва становить понад 60 відсотків, більшість підприємств, не кажучи вже про сільське господарство, — збиткові. Населення України місяцями не отримує зароблені кошти, а сільські трудівники не бачили «живих» грошей по два роки і більше. Злидні поставили народ на межу виживання.

(Закінчення на 2-й стор.).

## Хто на коні з шаблями, а хто пішки з гроблями



Весна не за горами, а віз знову не готовий: аграрники спромогли поставити на колеса лише половину тракторів, сіялок — і того менше. Попри все, польові командири налаштовані рішуче. І цього року на аграрному олімпі, схоже, збираються контролювати зернозбиральні процеси: у стінах Міністерства АПК визрів прогноз — керування до дії: нинішнього року на Хрещатику мріють узяти 40 мільйонів тонн зерна. Звідти ж все гучніше лине голос міністра Ю. Карасика, а саме: «Хто скорочує посівні площі — працює проти себе...» Та оптимізм посадовців перекреслює проза польового життя. Посівна кампанія-98, за оцінками експертів, «зість» у півтора—два рази більше матеріально-технічних ресурсів, ніж минулорічна: 750 тисяч га озимини доведеться пересівати, ще 1,2 мільйона га не впорано восени та й невиораних площ залишилося набагато більше, ніж торік. Де візьме село життєдайні кошти — невідомо. 85% господарств закінчили сільськогосподарський рік-97 зі збитками.

Схоже, весна на вітчизняні лани знову прийде несподівано.

(Продовження теми читайте на 8-й стор.).

### У Каримова є відповіді на всі запитання

Сьогодні в Україну з триденним офіційним візитом прибуває Президент Узбекистану Іслам Каримов. У другій половині дня в четвер заплановано його зустріч із Головою Верховної Ради України Олександром Морозом.

Після розпаду СРСР Україна однією з перших виявила інтерес до контактів з Республікою Узбекистан. Основними документами у взаємодії двох держав є договори про основи міждержавних відносин, дружбу і співробітництво, про поглиблення економічної інтеграції, а також декларації про основні напрями економічного співробітництва. Україну й Узбекистан пов'язують як традиційна дружба, так і зацікавлені партнерські відносини в нових економічних умовах.

(Закінчення на 5-й стор.).

### Постанова Верховної Ради України

#### Про фінансове забезпечення підготовки сільськогосподарської техніки до проведення весняно-польових робіт у 1998 році

Враховуючи надзвичайну ситуацію, що склалася в поточному році з підготовкою сільськогосподарської техніки до проведення весняно-польових робіт через відсутність у господарствах коштів для закупівлі запасних частин, ремонтних матеріалів та оплати праці, Верховна Рада України постановляє:

(Закінчення на 3-й стор.).

○ У Луцьку побито й пограбовано відомого журналіста — ведучого кримінальної і спортивної хроніки обласної газети «Волинь» Романа Флішаровського.  
○ Понад 100 співробітників Держкомітету з нагляду за охороною праці звинувачено у 78 епізодах хабарництва.

○ На 1 лютого 1998 року рівень безробіття в Україні становив 2,5 %.

○ Близько 100 рибалок знято з відкотих крижин у Каховському водосховищі.

P.S.



В номер

Опозиція пропонує  
щось новеньке

У конференц-залі Національної академії наук відбулася презентація проекту Податкового кодексу опозиційного уряду.

Його прем'єр-міністру Юлії Тимошенко неважко було переконати зібрання вчених і представників мас-медіа, що чинна система оподаткування структур господарювання і громадян,

м'яко кажучи, неадекватна сучасному стані економіки та суспільства. Пані Тимошенко ще раз підкреслила, що оподаткування прибутку підприємств спонукає їх «накручувати» витрати на виробництво того чи іншого товару, а ПДВ змушує комерційні структури та банки вдаватися до подвійної бухгалтерії. Резюме: це не дозволило Україні й досі накопичити первинний капітал для виходу з соціально-економічної кризи. Через це партія «Громада» і її кабінет міністрів розробили власний проект Податкового кодексу, який базуватиметься на радикальному скороченні як кількості податків, так і ставок оподаткування. Оподатковувати не прибуток підприємств, а їхню кредиторську заборгованість — це, справді, щось новеньке. Якщо сприйняти це на слух, то можна погодитися з тим, що нововведення сподобається і товаровиробникам (адже ставка податку пропонується 10 відсотків!), і банкам (бо для втілення цієї пропозиції не знадобиться жодних їхніх зусиль). Крім того, Юлія Тимошенко та її міністри пропонують скоротити з 47—49 відсотків до 30 оподаткування фондів споживання, об'єднавши їх в один фонд соціального розвитку і реформувавши систему соціального забезпечення. До речі, кабінет має і проект Кодексу соціального розвитку, презентацію якого, схоже, відклали до більш зручного часу.

А поки що опозиція презентувала найзлюбленіший проект Податкового кодексу, який, за словами тіньового прем'єра, буде винесено на обговорення платників податків.

Сергій ВЛАД.

НАРОДУ ПОТРІБНЕ НЕ ПРОТИСТОЯННЯ,  
А ПРОЦВІТАННЯ ДЕРЖАВИ

(Початок на 1-й стор.).

Трудівниці Володимир-Волинського відкритого акціонерного товариства «Луга» розповіли Голові Верховної Ради кілька випадків, коли їхні колеги неспроможні на робочих місцях від постійного недоїдання. І дивуватися нема чого. Бо хоча підприємство має замовлень на вісім місяців наперед, а його продукцію відправляють у Німеччину, Англію та США, трудівниці отримують на місяць від 8 до 17 гривень. ВАТ змушене заробітною платою погашати високі процентні ставки кредитів, взятих у попередні роки.

Ще гірша ситуація у Нововолинську. Молоде місто — йому лише 40 років — на роздоріжжі. Його збудували у п'ятдесяті роки для волинських гірників. Нині шахти закриваються, нових робочих місць немає. Збудований завод «Оснастка», на якому мали залучити вивільнених шахтарів, простояє, бо будували його під потреби країн колишнього соціалістичного табору. Ринкові реформи, які відбуваються і там, зробили це підприємство непотрібним.

Такі приклади можна наводити і далі. Бо й напередодні, під час перебування у Рівненській області, Олександрів Мороз розповідали подібні історії. Отож і не дивно, що лише за минулий рік населення Украї-

ни зменшилося більш як на 300 тисяч осіб, а середня тривалість життя чоловіків упала до 61 року.

Власне, оце усе найбільше і непокоїть Голову Верховної Ради. Виконавча влада полюбляє постійно повторювати, що «лише сліпий не може побачити наших успіхів». А всю відповідальність за тяжку, катастрофічну ситуацію в державі намагається перекласти на вищий законодавчий орган. Мовляв, і закони не ті, і невчасно прийнято тощо. А Верховна Рада, по суті, позбавлена реальних важелів впливу на дії уряду.

Хіба варто шукати ворогів, коли мало друзів?

Це питання поставало на кожній зустрічі і в Рівненській, і у Волинській областях. Бо президентське оточення вже не перший рік творить зі своїх політичних опонентів образ «ворога народу». Йому постійно заважають пожнати плоди реформ то «ліва парламентська більшість», то колишній прем'єр-міністр Павло Лазаренко, то партія «Громада», то вся Верховна Рада. І дедалі частіше лунають голоси про запровадження в Україні президентського правління. Ніби мало в Леоніда Кучми конституційних повноважень, щоб уряд нарешті не грабував народ, граючись у «фінансові піраміди», а зробив реальні кроки для



подолання економічної кризи.

Такі «ігрища» у зболеному, збуреному негаразді суспільстві і справді можуть поставити Україну на межу громадянського конфлікту. І тоді кане в минуле те, чим досі пишалася Україна, — громадянський мир і злагода, терплячість народу. Тут можна сказати: лише дурень грається сірниками біля власної скирти соломи.

Власне, робочі поїздки Голови Верховної Ради — не тільки звіт про зроблене парламентом за чотири роки, а водночас і пошук компромісу для суспільства, розколотого злидністю одних і статками інших, протистоянням виконавчої влади законодавчій, потужним викидом компромату одне на одного політичних опонентів.

Саме це, схоже, і породило крилату фразу Олександра Мороза, яку повторювали згодом ті, з ким він зустрічався: «Національна ідея — те, що об'єднує, а не роз'єднує людей». А єдності сьогодні, треба це визнати, в українському суспільстві бракує. Отож треба погодитися з Головою Верховної Ради, який сказав у Луцьку: потрібно шукати те, що знову об'єднає українську спільноту. І насамперед бачити вихід не у протистоянні, а творенні багатой, міцної, можливої України.

Богдан БЕРЕКЕТА,  
Володимир  
ОЛЕКСАНДРОВИЧ.

На знімку: Голова Верховної Ради Олександр Мороз розмовляє з працівниками відкритого акціонерного товариства «Луга».

Фото Миколи ЗІНЧУКА.

Європа дивується,  
як дешево пропонує себе УкраїнаВисока доходність  
перших облігацій Києва

ставкою. «Це ознака відчаю, — заявив голова одного лондонського синдикату. — Ніхто не бере гроші в позику за такими цінами».

Посадові особи були також здивовані, що Україна вирішила не чекати, доки міжнародні ринки задовольнять знову свій попит у цінних паперах ринків, що розвиваються, котрий був знизився після обвалу, який стався в Азії минулого жовтня.

Серед країн з ринками, що розвиваються, тільки Аргентина, Бразилія та Туреччина використовували ринки облігацій з минулого жовтня, і кожна з цих країн випускала облігації, доходність яких була значно нижчою за 10 відсотків.

Навіть Росія, котра вважається однією з найризикованіших держав-позичальниць у світі, сплачувала близько 10 відсотків під час своєї останньої появи на ринках. «Або Україна надзвичайно потребує грошових коштів, або її не турбує власна міжнародна репутація», — заявив голова одного з інвестиційних банків США.

Однак зазначають також, що облігації зустрінуть суворі вимоги з боку міжнародних установ, які займаються страхуванням прибутків від можливого падіння ціни, котрі відчували потребу у високоприбуткових цінних паперах протягом останніх декількох місяців. Також відзначається, що дрібні інвестори континентальної Європи висловили зацікавленість, оскільки вони мають більші потреби у паперах з високим

ризиком, аніж більшість великих інвесторів.

Економісти зазначали, що Україна має потребу в отриманні грошових коштів якнайшвидше, щоб погасити свої зростаючі боргові зобов'язання. Країна зазнала значного відпливу іноземних портфельних інвестицій (портфельні інвестиції — інвестиції в цінні папери. — Ред.) внаслідок кризи, яка сталася в жовтні, і мала труднощі, переконуючи інвесторів повернутися на український ринок внутрішніх облігацій, незважаючи на той факт, що доходність тримісячних внутрішніх облігацій становить 50 відсотків.

Очікується, що трирічні облігації, які розміщатимуться банками «Меріл Лінч» та «Коммерцбанк», будуть випущені сьогодні. Доходність облігацій буде майже на 1000 пунктів, або на 10 відсотків, вищою, ніж доходність трирічних облігацій уряду Німеччини.

Едвард ЛЬЮС  
«Файненшл таймс»,  
11 лютого 1998 року.

**Примітка редакції.** Згідно із Законом України «Про цінні папери і фондову біржу» (№ 1201-ХІІ від 18 червня 1991 року) облігація — цінний папір, що засвідчує внесення її власником грошових коштів і підтверджує зобов'язання відшкодувати йому номінальну вартість цінного паперу в передбачений у ньому строк з виплатою фіксованого процента (якщо інше не передбачено умовами випуску).

Скільки коштує  
влада  
посередностей?

(Початок на 1-й стор.).

А розплачуватися за ці облігації і проценти по них Україна буде своїми найкращими підприємствами, своєю землею.

Ось чому виконавча влада так репетує, коли Верховна Рада не затверджує чергову програму приватизації підприємств, не дає зробити землю приватною власністю і предметом застави. Зв'язує ж руки для продажу! Останній резерв не дозволяє виконавчій владі пустити в хід, аби протриматися.

Таким чином, ця публікація в «Файненшл таймс» зайвий раз підтверджує: правильно чинять Соціалістична і Селянська партії, коли не дають землю зробити тваром. Правильно чинить і Всеукраїнське об'єднання «Громада», коли вимагає взагалі зупинити приватизацію в промисловості і спочатку ретельно в ній розібратися. І з землею також не поспішати, а створити економічно сильну верству селянства. Правильно, бо цьому урядові не можна довіряти добро Україні. Мало того, що продають, та ще й за безцінь. Як намірялися вже продати всю

систему нафтопроводів України.

Інвестиції нашої держави, нашої економіки потрібні. Але — взаємовигідні. А для цього треба мати в країні господаря. Не важливо, як він буде зватися, президентом чи прем'єром. Важливо, щоб він був здатен спочатку мобілізувати вітчизняний капітал, державний і приватний, на відбудову економіки, на створення робочих місць. А тоді вже можна йти на Захід. Як рівноправний партнер, а не з простягнутою рукою.

Україна вже немало подивувала світ. У неї були чи не найкращі стартові можливості в так званій СНД, а скотилася в аутсайдери. Хто не йде, той скубне. Може, досить?

Надто дорого платить Україна за утримання уряду посередностей...

Щодо самої наведеної статті, то вона — виняток у бізнесовій пресі Заходу. Надто вже там здивувалися обіцянками вигодами. Не турбуйтеся: оговтаються швидко і напишуть, що й Україні це вигідно. Там люди не ловлять гав, коли є шанс.

Сергій МИХАЙЛЕНКО.

Big yield  
for Kiev  
debut  
bond

By Edward Luce

Ukraine is today expected to issue the most expensive sovereign bond in recent memory in a move which has taken the international capital markets by surprise.

The DM500m (\$280m) bond, Ukraine's debut offering in the international bond markets, is expected to yield about 16 per cent — almost double the amount paid by the mainstream emerging market borrowers.

Officials at local government... (Початок на 1-й стор.). Посадові особи провідних інвестиційних банків учора висловили свою недовіру до того, що Україна вирішила увійти на ринки з такою безпрецедентною процентною



## ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

## Про Звернення Верховної Ради Автономної Республіки Крим з приводу політико-правової ситуації, що склалася в Автономній Республіці Крим у зв'язку з виданням Указу Президента України № 70/98 від 30 січня 1998 року

У Зверненні Верховної Ради Автономної Республіки Крим до Верховної Ради України щодо політико-правової ситуації, яка склалася в Автономній Республіці Крим та місті Ялта в зв'язку з виданням Указу Президента України № 70/98 від 30 січня 1998 року «Про забезпечення керованості місцевими органами влади у місті Ялта та нормалізації життєдіяльності міста», констатується, що Президент України вийшов за межі наданих йому Конституцією України повноважень та порушив конституційні права і гарантії місцевого самоврядування.

Внаслідок цього населення міста Ялта та Автономної Республіки Крим, депутати Ялтинської міської ради та Верховної Ради Автономної Республіки Крим сприйняли дії Президента України, його Представника в Автономній Республіці Крим В. Кисельова, що супроводжувались одночасним задіянням великої кількості (до 600 чоловік) працівників Міністерства внутрішніх справ України та інших правоохоронних органів, як такі, що мають елементи надзвичайного стану без введення такого на підставі та у порядку, передбачених Законом України «Про надзвичайний стан», та дискримінують мешканців Автономної Республіки Крим, обмежують гарантовані Конституцією України та її законами права місцевого самоврядування та права депутатів Ялтинської міської ради.

На підставі статті 150 Конституції України Верховна Рада Автономної Республіки Крим звернулася до Конституційного Суду України з поданням про визнання Указу Президента України неконституційним.

5 лютого 1998 року Верховна Рада України, розглянувши висновок Комітету Верховної Ради України з питань державного будівництва, діяльності рад і самоврядування, усвідомлюючи негативні наслідки подальшого виконання Указу Пре-

зидента України, визнала, що зазначений Указ виходить за межі повноважень Президента, порушує основи місцевого самоврядування, закріплені в статті 7 Конституції України, та положення Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», і запропонувала Президенту України Кучмі Л. Д. скасувати пункт 1 цього Указу, яким призначено виконуючим обов'язки ялтинського міського голови працівника апарату Кабінету Міністрів України В. Марченка.

Розглянувши Звернення Верховної Ради Автономної Республіки Крим, Верховна Рада України підтверджує обов'язковість та захист всіма передбаченими законом способами неухильного дотримання вимог Конституції України, законів України «Про ратифікацію Європейської хартії місцевого самоврядування в Україні», «Про місцеве самоврядування в Україні» щодо гарантування прав територіальних громад самостійно вирішувати питання місцевого значення в межах Конституції і законів України, включаючи право вільно, шляхом таємного голосування обирати голову ради, який очолює виконавчий орган ради, здійснювати будь-який адміністративний контроль за органами місцевого самоврядування тільки на підставі Конституції та законів України.

Відповідно до статті 21 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» обмеження прав територіальних громад на місцеве самоврядування може бути застосоване лише в умовах військового чи надзвичайного стану та у порядку, визначеному Конституцією та законами України.

Керуючись статтею 85 Конституції України, з метою забезпечення її верховенства на всій території України, Верховна Рада України постановляє:

1. Звернути увагу Президента України, Кабінету Міністрів України, Верховної Ради Автономної Республіки Крим та Ради міністрів Автономної

Республіки Крим, керівників Генеральної прокуратури України, Міністерства внутрішніх справ України та Служби безпеки України на недопущення дій, які могли б викликати загострення і погіршення соціально-економічної ситуації в Автономній Республіці Крим, необхідність суворого дотримання передбаченого статтею 8 Конституції України принципу верховенства права та персональної відповідальності за додержання вимог законодавства України.

2. Доручити з метою недопущення негативних наслідків для міжнародного престижу держави України Комітету Верховної Ради України у закордонних справах та зв'язках з СНД і парламентській делегації України в Раді Європи роз'яснити позицію Верховної Ради України щодо необхідності суворого дотримання вимог Конституції України та її законів, зокрема законів України «Про ратифікацію Європейської хартії місцевого самоврядування в Україні», «Про місцеве самоврядування в Україні» та заходів, що вживаються Верховною Радою України до скасування Указу Президента України № 70/98 від 30 січня 1998 року.

3. Комітетам Верховної Ради України з питань законності та правопорядку, з правової політики та судово-правової реформи до 20 лютого 1998 року організувати перевірки дотримання вимог Конституції України та чинного законодавства правоохоронними та іншими органами виконавчої влади на території Автономної Республіки Крим та у місті Ялта.

4. Генеральній прокуратурі України до 20 лютого 1998 року доповісти Верховній Раді України про результати перевірок дотримання вимог Конституції та законів України в діях правоохоронних органів та інших органів виконавчої влади в Автономній Республіці Крим та у місті Ялта.

5. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на заступника Голови Верховної Ради України В. Л. Мусіяку.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 12 лютого 1998 року.  
№ 120/98-ВР.

Постанова  
Верховної Ради України

(Початок на 1-й стор.).

1. Рекомендувати Кабінетові Міністрів України:

терміново надати фінансову допомогу в сумі 100 млн. грн., у тому числі 50 млн. грн. за рахунок резервного фонду Кабінету Міністрів України та 50 млн. грн. за рахунок Державного Комітету України по матеріальних резервах, на умови повернення цих коштів до 1 жовтня 1998 року, сільськогосподарським товаровиробникам та агротехсервісним підприємствам для закупівлі запасних частин і ремонтних матеріалів; оплати послуг ремонтних підприємств, з них 14 млн. грн. на закупівлю товарів критичного імпорту і 6,3 млн. грн. ремонтним підприємствам Міністерства агропромислового комплексу України;

розробити чіткий механізм перерахування виділених коштів безпосередньо на спеціальні рахунки сільськогосподарських товаровиробників та агротехсервісних підприємств з розрахунку на 1 га ріллі.

2. Контроль за виконанням цієї Постанови покласти на комітети Верховної Ради України з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села і з питань бюджету.

Голова Верховної Ради  
України О. МОРОЗ.

м. Київ, 11 лютого 1998 року.  
№ 108/98-ВР

ПОСТАНОВА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

## Про проведення позачергових виборів до Верховної Ради Автономної Республіки Крим

У зв'язку з прийняттям Конституції України та з метою забезпечення одночасного проведення виборів до Верховної Ради України, виборів депутатів місцевих рад та сільських, селищних, міських голів і виборів депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим Верховна Рада постановляє:

Призначити позачергові вибори до Верховної Ради Автономної Республіки Крим на 29 березня 1998 року.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ

м. Київ  
12 лютого 1998 року.  
№ 119/98-ВР

Виконуючому обов'язки  
Генерального прокурора України  
Ференцу Б. В.

Вельмишановний Богдане Васильовичу!

Відповідно до Закону України про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та органів місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації 3 лютого ц. р. Верховна Рада України прийняла постанову «Про порядок висвітлення роботи дев'ятої сесії Верховної Ради України, якою Державний комітет телебачення і радіомовлення України на час роботи дев'ятої сесії Верховної Ради України зобов'язаний забезпечити висвітлення її діяльності, зокрема, шляхом здійснення прямої радіотрансляції ранкових пленарних засідань щоденно з 10 до 14 години по першій програмі радіо Національної радіокомпанії України та проводів мережі.

Постанова Верховної Ради України має виконуватись усіма посадовими особами, і дія її може бути зупинена тільки самою Верховною Радою або за висновком Конституційного Суду України.

Проте всупереч вимогам законодавства 13 лютого 1998 року ранкове пленарне засідання Верховної Ради України не транслювалось.

Враховуючи викладене і відповідно до доручення Верховної Ради України, прошу Вас терміново дати правову оцінку діям посадових осіб, причетних до припинення радіотрансляції сесії Верховної Ради України, вжити заходів прокурорського реагування з метою її відновлення та проінформувати Верховну Раду України про вжиті заходи.

З повагою  
О. МОРОЗ.

## Заробили, та не отримали

На пропозицію народних депутатів України публікуємо дані Національного банку про стан заборгованості з виплати заробітної плати загалом по Україні

## Затримки виплати заробітної плати по Україні \*)

(в млн. гривень)

	на 1 лютого 1998 року Загальна сума заборгован.	на 6 лютого 1998 року Загальна сума заборгован.	на 11 лютого 1998 року Загальна сума заборгован.
Усього по Україні	5156.3	5171.6	5210.0
у тому числі:			
— за бюджетними організ.	783.4	825.7	832.2
— за небюджетними організ.	4372.9	4345.9	4377.8
За всіма підприємствами і організаціями терміном:			
— до місяця	475.0	458.6	471.6
— від 1 до 2 місяців	472.1	490.9	502.7
— від 2 до 3 місяців	538.32	557.3	546.4
— понад 3 місяці	3670.9	3664.8	3689.3

## ЗАТРИМКИ ВИПЛАТИ ЗАРОБІТНОЇ ПЛАТИ ПО УКРАЇНІ

на 11 лютого 1998 року  
Форма № 749.02

Усі організації і установи

(млн. грн.)

	Загальна кількість випадків	Загальна сума заборгованості	Прострочена заборгованість у заробітній платі з причин:							
			відсутність коштів на коррахунках банку		відсутність коштів на рахун. підприємств, установ, організацій		відсутність готівки в банках у зв'язку з несвоєчасним завезенням з вини рег. управ. НБУ		Інші причини	
			кількість	сума	кількість	сума	кількість	сума	кількість	сума
Вінницька	1160	154943.8	0	0.0	1160	154943.8	0	0.0	0	0.0
Волинська	13290	111831.3	0	0.0	13286	111766.5	0	0.0	4	64.8
Дніпропетровська	9110	545528.5	0	0.0	9072	545459.4	0	0.0	38	69.0
Донецька	15158	760478.3	0	0.0	15115	760441.7	0	0.0	43	36.7
Житомирська	11027	138862.4	0	0.0	11021	138837.7	0	0.0	6	24.7
Закарпатська	1829	40389.9	0	0.0	1829	40389.9	0	0.0	0	0.0
Запорізька	5470	216844.3	0	0.0	5257	216714.1	0	0.0	213	130.2
Івано-Франківська	2106	114871.3	0	0.0	2106	114871.3	0	0.0	0	0.0
Київська	3462	190717.4	0	0.0	3380	190362.6	0	0.0	82	354.8
Кіровоградська	9337	154265.3	0	0.0	9331	154255.4	0	0.0	6	9.9
Республіка Крим	2608	185383.4	0	0.0	2527	184486.9	0	0.0	81	896.5
Луганська	8392	476460.7	0	0.0	8240	475939.3	0	0.0	152	521.5
Львівська	16319	229635.0	0	0.0	15774	229121.1	0	0.0	545	514.0
Миколаївська	3291	139364.2	0	0.0	3169	139035.6	0	0.0	122	328.6
Одеська	6151	155550.4	0	0.0	5847	155145.6	0	0.0	304	404.8
Полтавська	2795	160340.8	0	0.0	2795	160340.8	0	0.0	0	0.0
Рівненська	10587	125871.1	0	0.0	10587	125871.1	0	0.0	0	0.0
Сумська	1398	149029.0	0	0.0	1398	149029.0	0	0.0	0	0.0
Тернопільська	1971	114130.5	0	0.0	1969	114129.1	0	0.0	2	1.4
Харківська	11914	278206.8	0	0.0	11770	278049.7	0	0.0	144	157.1
Херсонська	6770	126994.3	0	0.0	6621	126836.2	0	0.0	149	158.1
Хмельницька	11997	151359.4	0	0.0	11986	151351.4	0	0.0	11	8.0
Черкаська	3301	136501.8	0	0.0	3243	136364.2	0	0.0	58	137.6
Чернігівська	16953	138515.1	0	0.0	16953	138515.1	0	0.0	0	0.0
Чернівецька	8182	75284.5	0	0.0	8033	74947.0	0	0.0	149	37.6
Київ	8032	36063.3	8	17.0	6600	132344.7	0	0.0	4124	3701.6
Оперу НБУ	19	2233.6	0	0.0	19	2233.6	0	0.0	0	0.0
Головне управління НБУ	16	354.1	0	0.0	16	354.1	0	0.0	0	0.0
ВСЬОГО	203085	5210010.7	8	17.0	199544	5202136.7	0	0.0	3533	7857.0

\*) без урахування виплат зарплати з виручки, розрахунків натурою, нарахованих сум податків, а також інших безготівкових перерахунків заробітної плати.



## Путівник для виборчих комісій

Центрвиборчком розробив і схвалив методичні рекомендації щодо застосування виборчими комісіями Закону України «Про вибори депутатів місцевих рад та сільських, селищних, міських голів».

У рекомендаціях організатори виборів і самі виборці, а також партії та партійні блоки знайдуть відповідь на багато питань, які виникають. Скажімо, вважається, що виборці, які не взяли участь у голосуванні на виборах, підтримують результати волевиявлення тих виборців, які взяли участь у голосуванні.

Діяльність виборчих комісій скрізь має проводитися відкрито і гласно. На засіданнях виборчих комісій можуть бути присутні кандидати, їхні довірені особи, уповноважені та представники партій, блоків, інші особи.

Законом передбачено, що на нинішніх виборах до місцевих органів самоврядування висунування кандидатів починається за 45 і закінчується за 35 днів до виборів (з 12 до 25 лютого п. р.), а реєстрація кандидатів починається за 40 днів і закінчується за 30 днів до виборів (з 17 до 26 лютого).

У рекомендаціях просто і доступно прокоментовано порядок організації, роботи і повноважень виборчих комісій.

Як повідомив голова Центрвиборчкому Михайло Рябець, незважаючи на те, що на виборчу кампанію надійшло тільки 4 відсотки «живих» коштів із бюджету, робиться все для того, щоб вибори пройшли нормально. У зв'язку з цим Михайло Рябець подякував представникам Міжнародної фундації виборчих систем, які завершують роботу над посібником для дільничних виборчих комісій, що великим накладом надійде у Центрвиборчком.

Анатолій КАРАСЕНКО.

### Кримінал

## У наручниках — з п'ятого поверху

Коли затриманого працівниками міліції 19-річного вінничанина К., на його ж прохання, провели до туалетної кімнати, сержант-супроводжувач і гадки не мав, що тому спаде на думку втікати через відчинене вікно. Хто наважиться стрибати в наручниках з висоти п'ятого поверху?..

На щастя втікача, він приземлився не на твердий асфальт, а на трохи м'якшу «подушку»: хтось з працівників управління боротьби з організованою злочинністю Вінницького УМВС, де трапилася пригода, мав необережність залишити саме в цьому місці свої «Жигулі». Як стверджують очевидці, від удару дах автомобіля приплюснувся аж до сидіння. Вибито також скло.

«Каскадера», схоже, це мало обходило. Невдовзі після того, як автомашину «швидкої допомоги» доставила його до міської лікарні № 2, він і звідти наківав п'ятами. Та оперативники з «шостою» управління цей його крок передбачили. І вдруге затримати підозрюваного їм не становило великих труднощів.

Тепер, каже заступник начальника управління Анатолій Петренко, слідство з'ясує, чому це К., який проходив у справі тільки як свідок, так активно намагався кинути навікача. Співрозмовник додав, що в затриманого уже не одна судимість. І це, повторюю, в 19 років...

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

## Соколи вчаться літати

У Військово-повітряних силах України за наказом міністра оборони Олександра Кузьмука розпочалося формування штатної пілотажної ескадрильї. Пілотажна група «Українські соколи» гідно представляла Україну на аерошоу «Ейр-Татту-97», брала участь у показових польотах у небі над Києвом та Севастополем, зокрема, під час святкування Дня незалежності і Дня ВМС.



### Військо

України. Сьогодні ескадрилья оснащена винишувачами «МіГ-29», які ліотували кваліфіковані льотчики-випробувачі. Однак злагодження пілотажної групи, відпрацювання групового виконання окремих елементів вищого пілотажу проводилося поза виконанням льотчиками своїх безпосередніх обов'язків.

Відтепер «Українські соколи» діятимуть як штатний підрозділ. Вони дислокуватимуться на базі Державного авіаційного науково-випробного центру ВПС України у Кіровограді, що неподалік Федосії. Нині компетентна комісія ВПС відбирає в бойових частинах кращих льотчиків-винишувачів, котрі увійдуть до складу елітної ескадрильї і професійно займатимуться презентацією Збройних сил.

## Кілька годин в Укрбаті



**НЕЩОДАВНО** літаком ВПС України до боснійського міста Мостар, неподалік якого дислокується 240-й окремий спеціальний батальйон Збройних сил України, що входить до складу багатонаціональних Стабілізаційних сил (SFOR), доставлено нову апаратуру зв'язку та інше потрібне майно.

Не скористатися нагодою вкотре відвідати укрбат просто не міг, хоча на спілкування з українськими миротворцями й було відведено лише кілька годин...

Як повідомив начальник групи перекладачів підполковник Іван Чорненський, батальйон найближчим часом може бути передислоковано на територію аеропорту Мостара. Але про перехід під іспанське командування не йдеться. Він і надалі залишатиметься в підпорядкуванні бригади «Центр». А передислокація — одна з ознак повернення Боснії до мирного життя. Адже у Врпачіах, поряд з територією, де розташований укрбат, — гідроелектростанція Мостара. Для її відновлення потрібно звільнити зайняті примі-

щення. Адже навіть та будівля, в якій нині розміщено штаб батальйону, — колишній готель ГЕС.

Дивізія «Саламандра», у складі якої бригада «Центр», здійснює програму «1000 шкіл», спрямовану на реконструкцію приміщень, шефство над школярами.

Крім цього, укрбатівці виконують і військову місію: забезпечують свободу пересування цивільного населення у своїй зоні відповідальності (а це — 400 кілометрів, де переважають гірські, важкодоступні райони), контролюють дотримання сторонами,

### Репортаж з «гарячої» точки

що протиборствують, демілітаризованого статусу зони, перевіряють місця розташування важкого озброєння та інфраструктури сторін. А ще — ведуть постійну розвідку в цій зоні, виявляють райони потенційної напруженості. Спеціальні взводи батальйону по черзі заступають на охорону і об'єкту єдиного, а тому стратегічно важливого, Алексін-мосту через Неретву.

Серед нових завдань — нічне патрулювання, щоб ворогуючі сторони не використовували нічний час для переміщен-

за маршрутом Врпачіа—Брадін—Коніц.

Тут шохвилини може змінитися ситуація, що-секунди — надійти наказ. Тому один зі взводів за бойовим розрахунком перебуває як взвод швидкого реагування.

... Дорога до аеропорту проходить повз напівзнищений Мостар. Місто, яке до війни було в історично-культурному реєстрі ЮНЕСКО, поволі повертається до життя. Проте повибивані вікна, зруйнований храм, кладовища ще нагадують про війну.

Ігор МЕЛЬНИЧУК.  
Прес-служба  
МО України.



ня сил та засобів. Тепер щонайменше один зі взводів здійснює патрулювання

Фото  
Ігоря КАЛЯВІНСЬКОГО.  
Київ—Мостар—Київ.

## Чи потрібні спеціалізовані прокуратури?

Сьогодні діє розгалужена мережа спеціалізованих прокуратур (військові, транспортні, природоохоронні, з нагляду за законністю у виправно-трудовах закладах, прикордонні).

Безсумнівно, є чимало позитивних результатів їх діяльності у забезпеченні законності та правопорядку в країні. Однак нині побутує думка, що мережа спеціалізованих природоохоронних прокуратур (у країні їх 28) не довела своєї користі. Тому нині створено ще й державні екологічні інспекції, інші природоохоронні служби (близько 15 систем), які мають владні повноваження.

Таке нововведення, на жаль, не допомогло в роботі, а навпаки. Ад-

### Точка зору

же тепер кожний з цих органів не може визначитися, чим йому займатися. Тому нерідко відбувається підмінювання природоохоронних контролюючих служб.

У документах (за результатами прокурорських перевірок) правові оцінки, як правило, підмінюють висновки екологічних органів, які нічого спільного з наглядовими функціями прокурора не мають. У свою чергу, лише екологічний контроль, а не дилетантські «наскоки» природоохоронних прокуратур зможуть зробити службу екологічного захисту ефективною.

Безперечно, поєднання діяльності територіальних та спеціалізованих прокуратур можна виправдати. Але тоді, як їхні компетенції розмежовано. З цієї причини, а також через неможливість вичленити суто екологічні правопорушення зі всієї сукупності порушень закону в господарській діяльності, недоцільно в майбутньому зберігати мережу природоохоронних прокуратур. Завдання, що виникають в екології, потребують комплексного вирішення і залежать від підвищення загального рівня промислової та технологічної культури суспільства.

Микола РУДЕНКО.

Лисичансько-Рубежанська природоохоронна прокуратура Луганської області.

## Не говоріть про добро, а творіть його

Спонсор лотереї «ГУ»

**ДОБРЕ СЛОВО**, сказане вчасно, безумовно, лікує. Проте коли бачиш, як страждає беззгий інвалід, хочеться допомогти йому не лише словом, але й ділом. Останнім часом з'явилася багато різноманітних фондів, благодійних організацій, які працюють переважно у великих містах. Адже там велика кількість населення, більше підприємств, краща організація роботи тощо. Глибина залишається забутою та мало кому цікавою.

Але, виявляється, і там є люди, які беруть близько до серця біди інвалідів, дітей-сиріт, людей похилого віку, і про яких ми нічого не знаємо.

У місті Тараща зустрівся з однією людиною — Федором Мілевським, якого знав давно. Він уже не перший рік працює головою Таращанського філіалу Всеукраїнського добровільного центру суспільної служби. Свою діяльність центр спрямував на допомогу дітям, молоді, малозабезпеченим. Уже шість років для дітей організовують

ранки в день святого Миколая з великим театралізованим дійством та подарунками, проводять кроси для школярів. Готуються до відкриття спортивний зал, де можна з користю для себе провести час. У центрі суспільної допомоги розроблено окрему програму забезпечення лікарень медикаментами та ліками. Це неабияка підтримка для хворих. У центрі працюють і юристи, які надають консультації людям.

Постає цілком природне запитання: з чієї кишені така благодійність? Адже усе це вимагає чималих витрат. «Починалося це з нашої ініціативи та допомоги каналської діаспори, — відповів Ф. Мілевський, — але це — не основне джерело. Оскільки робота проводиться по всій території України, то фінансова підтримка надходить від підприємців, промисловців, державних структур. Ми докладаємо максимум зусиль, щоб залучити їх до співпраці».

Мораль така: серед нас живуть ті, хто не говорить про добро й милосердя, а реально творить їх.

Михайло ЛІВАНДОВСЬКИЙ.



# У Каримова є відповіді на всі запитання

(Початок на 1-й стор.)

Президент Узбекистану Іслам Каримов серед лідерів СНД справляє враження людини поміркованої, але незалежної у власних судженнях, безумовно розумного і впевненого в собі політика, здатного обстоювати власну точку зору. Він не боїться камер і диктофонів. Інколи його висловлювання своєю відвертістю і прямоотою навіть журналістів бентежать. Погодьтеся, така поведінка дещо резонує зі стереотипом закритого для мас-медіа лідера центральноазіатської держави.

Наприклад, прибувши на останній саміт СНД до Кишіневи, Іслам Каримов уже в аеропорту відповів на запитання всіх, хто бажав. А коли хтось із представників протоколу спробував перервати імпровізовану прес-конференцію, Каримов відрізав: «Я хочу відповісти на всі запитання, тому що знаю: на загальній прес-конференції до мене, по-перше, може черга не дійти, а по-друге, там завжди звучать запитання на заздалегідь підготовлені відповіді...» До речі, саме Каримов ще біля літака віщував провал саміту в Молдові і розповів, що Єльцину в Кишіневі буде непереливки.

Щодо внутрішньої і зовнішньої політики Узбекистану, котра, на думку фахівців, не вписується в загальноприйняті норми і стандарти, то Іслам Каримов вважає — «скільки держав — стільки й стандартів». Хоч як це дивно, Узбекистан не прагне до ісламського стандарту, де головне — закони шаріату: «Ми



— світська держава і наша Конституція пройшла апробацію в кращих демократичних інститутах Франції, Німеччини, Великобританії. І хоча більш ніж 80 відсотків узбеків сповідують іслам, у державному житті ми суворо дотримуємося Конституції, а не Корану».

У внутрішній політиці для Іслама Ка-

римова основне — це порядок і свобода вибору. Він не чіпляється за минуле, а тверезо дивиться в майбутнє. У торговельних справах, на відміну від багатьох країн СНД, не приймає бартерні оборудки, а бажає цивілізовано торгувати за конвертовану валюту. І є що продавати: за експортом бавовни Узбекистан посідає друге місце у світі після США. За ресурсами золота — п'яте, за його виробництвом — сьоме. За міддю — серед перших десяти країн — найбільших виробників.

Під час нинішнього візиту буде підписано договір про дружбу, співробітництво і подальше його поглиблення. Серед інших документів та угод за підсумками переговорів — угода про розвиток транспортних коридорів і будівництво нафто- і газопроводів.

У політичних відносинах між Україною та Узбекистаном є взаєморозуміння з усіх питань. Політики вбачають великий потенціал у торговельно-економічному співробітництві. Серед питань, що вимагають першочергового розв'язання, виділяють обмеження в торгівлі, конвертації валют, транспортні коридори.

Яна СТАДІЛЬНА.

## Хроніка. Факти. Події

### Прага

#### Косметична, але операція

Медичний консиліум висловився за проведення найближчими днями нової операції президенту Чехії Вацлаву Гавелу. Її зроблять на шкірі і в підшкірному шарі в області трахеї. Необхідно усунути дефект, що заважає циркуляції повітря в легенях глави держави, котрий виник після зробленої в грудні 1996 року операції з усунення злоякісної пухлини правої легенеї.



### Делі

#### Вперше голосував президент

Позачергові вибори до нижньої палати парламенту — в понеділок на території 20 штатів та союзних територій Індії — можна вважати такими, що відбулися, заявив голова Центрвиборчкому республіки М. Гілл.

У першому з чотирьох етапів голосування взяли участь 53 відсотки виборців. Уперше в історії незалежної республіки її президент Кочеріл Раман Нараян «порушив традицію» і нарівні з простими виборцями взяв участь у голосуванні на одній з виборчих дільниць столиці. У кількох районах штату Біхар під час виборів сталися масові заворушення, вбито 23 і одержали поранення сотні осіб.

### Нью-Йорк

#### Візит відбудеться. Коли?

Шанси на поїздку Генерального секретаря ООН Кофі Аннана до Багдада залишаються доволі високі, однак ніхто в Об'єднаних Націях поки не може назвати точної дати його візиту. За словами Кофі Аннана, він може вирушити до столиці Іраку після того, як завершаться консультації з Радою Безпеки ООН: «Ця поїздка має бути ретельно підготовлена як тут, так і в Багдаді».

### Дакар

#### Африку роздирають конфлікти

Майже 90 мільйонів жителів Африки страждають від конфліктів, що потрясають континент, передусім воєнних. Про це повідомив директор регіонального бюро Всесвітньої організації охорони здоров'я для держав Африки Самба Ібрахім Малік на міжнародній конференції, що відбувається в Дакарі. За його даними, нині шість мільйонів африканців — біженці, ще 30 мільйонів — переміщені особи. Ці люди інколи позбавлені можливості одержати елементарну медичну допомогу.

### Кабул

#### Наджибуллу скарвав він

Польовий командир афганського руху Талібан мulla Абдул Разак Ахунд узяв на себе відповідальність за вбивство колишнього президента Афганістану Наджибуллу після взяття талібами Кабула у вересні 1996 року.

Тоді, поступившись владою в Афганістані тимчасовому уряду, колишній президент, котрого супротивники звинувачували в геноциді проти власного народу, переховувався у представництві ООН у Кабулі. Один із загонів Талібан, ігноруючи високий статус місії, увірвався всередину і влаштував над Наджибуллою жорстокий самосуд, спочатку розстрілявши його, а потім виставивши тіло на загальний огляд.

До цього часу лідери Талібан заперечували твердження про те, що страта колишнього президента стала наслідком не «народного гніву», а звичайною помстою з боку Раббані.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

## Зміна чекає на старт Французький академік про політичну ситуацію в Росії

ГАЗЕТА «ФІГАРО» помістила статтю члена Французької академії Елен Каррер д'Анкокс, яка, зокрема, пише:

Російська політична система, в якій президент має значні повноваження, нині стабілізувалася. Парламент та обрані губернатори, уряд, призначений президентом, день за днем вчаться працювати разом за правилами демократії.

До 2000 року в Росії не повинно бути вишальних виборів. Чи може відхід у тінь президента — про що поки не йдеться — розхитати його будівлю? Безумовно, це започаткує період невизначеності, який переживають усі демократії, коли виникає потреба вибрати главу держави. А наявність кандидатур на випадок зміни — генерал Лебідь з усіх, мабуть, виявляє найбільше нетерпіння, щоб заявити про себе — свідчить про те, що російська політична сцена не пустуватиме.

Можливих наступників вистачає. Крім названого генерала Лебедя, Михайло Горбачов уже кілька місяців тому оголосив про своє бажання добиватися президентського крісла (але його непопулярність, схоже, зросла внаслідок його недавньої рекламної діяльності), прем'єр-міністр Черномірдин також імовірний канди-

дат, як і мер Москви Юрій Лужков, чий економічний успіх у столиці вражає всю Росію.

За цими майже офіційними кандидатами юрляться молоді реформатори, такі, як Явлинський, Немцов. А також кандидати від комуністичної партії, найкращим представником якої міг би стати меткий голова Думи Селєзньов.

Інакше кажучи, зміна готова. Росіяни це знають, вони також знають, що демократію встановлено, політичні перетворення, розпочаті 1991 року, вже необоротні і, хоч би хто став наступником Бориса Єльцина, йому буде не легко відхилитися від шляху, прокладеного останнім. У цьому Росія тепер схожа на всі європейські демократії.

Борис Єльцин нині концентрує свої зусилля на трьох завданнях, два з яких — у сфері внутрішньої політики, а третє — зовнішньої.

У країні він розпочав грошову реформу, що набрала чинності 1 січня 1998 року і триватиме весь рік. «Важкий» рубль (1 рубль замість 1000 рублів) символізує президентське бажання створити сприятливі умови для економічного

пожвавлення, водночас він свідчить про стабільність російської валюти. Але громадяни Росії, які пережили за радянської епохи багато грошових реформ, зберігають про них гіркі спогади. Вони завжди були в програмі.

Борис Єльцин, оголосивши про цю реформу, вирішив заспокоїти російських громадян: він їх запевнив, що ні приватні особи, ні підприємства нічого не втраять. Авторитет президента необхідний для того, щоб зберегти довіру і забезпечити запровадження нового рубля, а також усього комплексу запланованих економічних заходів.

Друга найважливіша турбота, хоча поза Росією їй надають мало значення, — боротьба з корупцією і проти надмірного злиття політичного світу зі світом грошей. Російський президент дуже ясно це усвідомлює і тихенько намагається визволити політику від тиску, що його чинять на неї, і поступово усунути з неї найкорумпованіших діячів.

Це бажання покінчити з мафіозними явищами заслуговує того, щоб поставитися до нього серйозно. Ситуація, безумовно, затімається ще й тим, що засоби масової інформації послужливо створюють образ «мафіозної держави», образ, який,

треба визнати, може бути застосований до дуже багатьох країн, а головне, який уже зовсім не відповідає нинішній російській дійсності. Але особиста влада Єльцина необхідна для продовження цієї «чистки» російської політичної та економічної спільноти.

Третій новий напрям діяльності Бориса Єльцина — зближення Росії з її азійськими сусідами. Після Китаю найсенсаційнішим нововведенням нині став діалог, розпочатий з Японією. Повернення Курільських островів — одвічна спірна тема — нарешті стало питанням, яке обговорюють, точніше, котре, як припускають, може бути врегульоване до 2000 року. Цей діалог дав змогу розпочати переговори про необхідну Росії економічну співпрацю з Японією.

Отож, Росія, яка з 1991 року перестала бути супердержавою і навіть у справжньому розумінні слова державою, могла б, розвиваючи азійську політику, основу на принципах безпеки та співпраці з сусідами, знову набути втраченого міжнародного значення. І в цьому також Борис Єльцин нині є гарантом зовнішньої політики, що використовує всі можливості для відновлення російського впливу.

Армен ХАНБАБЯН, «Голос України» (з Єревана)

## Передача влади відбувається плавно

ПІСЛЯ відставки Левона Тер-Петросяна Центральна виборча комісія встигла вже оголосити і дату нових президентських виборів — 16 березня. І прем'єр-міністр Роберт Кочарян, що нині виконує обов'язки глави держави, і новий голова парламенту Хосров Арутюнян неодноразово підкреслювали, що позачергові вибори глави держави відбудуться у вільних і демократичних умовах.

Традиційні кандидати, серед яких колишній головний суперник Тер-Петросяна — лідер національно-демократичного союзу Вазген Манукян, керівник партії «Самовизначення» Паруйр Айрикян і лідер комуністів Сергій Подольан, уже заявили про свій намір

балотуватися на найвищу державну посаду. Та цілком очевидно, що претендентом номер один є прем'єр-міністр Роберт Кочарян. Правда, його висування пов'язане з деякими проблемами, оскільки за Конституцією, президентом Вірменії може бути громадянин

країни, котрий не менш як десять років прожив на її території.

У цьому розумінні біографія пана Кочаряна, котрий до недавнього часу був керівником Нагірно-Карабаської Республіки, начебто не задовольняє цих вимог, але з прес-служби прем'єр-міністра повідомили, що попри цю обставину пан Кочарян має намір висунути свою кандидатуру. Ймовірно, вірменські юристи знайдуть можливість легітимізувати це рішення.

Тим часом нова влада намагається заспокоїти громадську думку за кордоном. Як відомо, від-

ставка Тер-Петросяна викликала побоювання, що конфлікт у Карабасі може відновитися. Однак офіційний Єреван усіляко підкреслює, що ніхто не бажає чергового витка бойових дій. Проблема Карабаху, твердять нові лідери Вірменії, мають розв'язуватися лише за столом переговорів.

Усе ж не цілком зрозуміло, чому для цього знадобилася відставка колишнього президента. Судячи з усього, нові лідери переконані, що, в разі відновлення переговорів у рамках Мінської групи ОБСЄ з Карабаху, їм пощастило знайти нові аргументи, котрі дозволять обстоювати фактичну незалежність Нагірно-Карабаської Республіки.

Андрій ГРЕБНІСВ, «Голос України» (з Алмати)

## В Акмолі «євроремонт»

Про свої наміри примусити всіх працювати на столицю заявив президент Казахстану Нурсултан Назарбаєв на нараді, присвяченій перспективам розвитку Акмолі. На цей рік плановано ремонт моста через Ішим, будівництво об'їзної кільцевої дороги, реконструкцію будинку аеропорту, авто- і залізничного вокзалів, ремонт підприємств енергетики, дренажні роботи. Передбачено конкурс серед провідних архітекторів світу на кращий проект забудови столиці. Запропоновано слідувати євростандартам в усьому, що стосується дизайну, сфери обслуговування Акмолі.



## ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про внесення змін до Кримінально-процесуального кодексу України та деяких інших законодавчих актів України у зв'язку з утворенням податкової міліції

Верховна Рада України постановляє:

## I. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. У Кримінально-процесуальному кодексі України:

1) у статті 32: пункт 6-а після слова «заступники» доповнити словами «а також податкової міліції»; пункт 7 доповнити словами «слідчий податкової міліції»;

2) статтю 101 доповнити пунктом 1' такого змісту:

«1') податкова міліція — у справах про ухилення від сплати податків і зборів (обов'язкових платежів), а також у справах про приховування валютної виручки»;

3) статтю 102 після слів «внутрішніх справ» доповнити словами «слідчі податкової міліції»;

4) у статті 112: у частині другій слова і цифри «частинами 2 і 3 статті 148» виключити;

доповнити статтю після частини третьою новою частиною четвертою такого змісту:

«У справах про злочини, передбачені статтею 80<sup>1</sup>, частинами 2 і 3 статті 148<sup>2</sup> Кримінального кодексу України, попереднє слідство провадиться слідчими податкової міліції. Якщо під час розслідування цих справ будуть встановлені злочини, передбачені статтями 84, 86<sup>1</sup>, 87, 148, 148<sup>3</sup>—148<sup>5</sup>, 153<sup>1</sup>, 156<sup>3</sup>, 165—172, 194 Кримінального кодексу України, пов'язані зі злочинами, за якими порушено справу, вони розслідуються слідчими податкової міліції».

У зв'язку з цим частину четверту вважати відповідно частиною п'ятою.

2. У статті 52 Закону України «Про банки і банківську діяльність» («Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., №25, ст.281; Відомості Верховної Ради України, 1993 р., №11, ст.83, №29, ст.308; 1995 р., №14, ст.90; 1997 р., №4, ст.24):

у частині другій слова «державним податковим інспекціям» замінити словами «органам державної податкової служби»;

частину третю після слів «внутрішніх справ» доповнити словами «податкової міліції».

3. У Законі України «Про оперативно-розшукову діяльність» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., №22, ст.303, №39, ст.572; 1993 р., №11, ст.83; 1994 р., №11, ст.52):

1) частину першу статті 5 доповнити абзацом такого змісту:

«органів державної податкової служби — оперативними підрозділами податкової міліції»;

2) у статті 9:

частину першу доповнити словами «оперативного підрозділу податкової міліції»; частину другу і восьму після слів «Управлінням державної охорони України» доповнити словами «Державною податковою адміністрацією України» у відповідних відмінках.

4. Статтю 4 Закону України «Про боротьбу з корупцією» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., №34, ст.266) доповнити пунктом «а<sup>1</sup>» такого змісту:

«а<sup>1</sup>) податкової міліції».

5. У Законі України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців та осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., №29, ст.399; 1994 р., №24, ст.178; 1996 р., №17, ст.73):

преамбулу після слів «органів внутрішніх справ України» доповнити словами «осіб начальницького складу податкової міліції»;

у частині другій статті 10 слова «і Міністерством внутрішніх справ України» замінити словами «Міністерством внутрішніх справ України, Державною податковою адміністрацією України».

## II. Прикінцеві положення

1. Попереднє слідство у кримінальних справах про злочини, які були порушені до набрання чинності цим Законом і які віднесені ним до підслідності податкової міліції, провадиться органами, що їх порушили.

2. Цей Закон набирає чинності з дня опублікування.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ,  
5 лютого 1998 року.  
№ 85/98-ВР.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про ратифікацію Договору до Енергетичної Хартії та Протоколу до Енергетичної Хартії з питань енергетичної ефективності і суміжних екологічних аспектів

Верховна Рада України постановляє:

Договір до Енергетичної Хартії та Протокол до Енергетичної Хартії з питань енергетичної ефективності і суміжних екологічних аспектів, підготовлені в рамках Конференції по Європейській Енергетичній Хартії та підписані від імені Уряду України 17 грудня 1994 року в м. Лісабоні (Португалія), ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 6 лютого 1998 року.  
№ 89/98-ВР.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про ратифікацію Угоди між Урядом України та Урядом Республіки Вірменія про міжнародне автомобільне сполучення

Верховна Рада України постановляє:

Угоду між Урядом України і Урядом Республіки Вірменія про міжнародне автомобільне сполучення, підписану 22 липня 1997 року в м. Києві, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 10 лютого 1998 року.  
№ 105/98-ВР.

## Конфліктна ситуація

## Грабіж ... за санкцією

Коментар кореспондента й висловлювання тих, кого хочуть ошукати, з приводу одного високого доручення

## 3 ділового листування

Прем'єр-міністр України — міністрові транспорту Черепу В. І.

Прошу разом з Фондом державного майна розглянути питання щодо укладання угоди з орендною судноплавною компанією «Укрферрі» на оренду берегового залізничного поромного комплексу Іллічівського морського торгового порту.

В. ПУСТОВОЙТЕНКО.

Є порти і є пароплавства. Перші, відомо, надають послуги другим. За відповідну плату, ясна річ. Один порт може приймати транспорт десятків чи й сотень судноплавних компаній. Як ось Іллічівський — найпотужніший з українських портів на Чорному морі. Й досі жодна з обслуговуваних ним компаній не зазіхала на його власність, тобто на власність держави, адже порт — підприємство державне. Жодна, окрім «Укрферрі».

Що за компанія? Кілька років тому, коли Чорноморське морське пароплавство почало розвалюватися, від нього й відбрунькувалася «Укрферрі». Одержавши відповідні судна, компанія стала оператором міжнародної поромної переправи Іллічівськ—Варна. Саме вона взялася реанімувати ще донедавна досить жваву лінію, через яку раніш проходило близько 7 мільйонів тонн вантажів за рік.

Чи реанімувала? Керівники «Укрферрі» через місцеву пресу не раз заявляли про високу ефективність роботи могододі компанії. Однак вантажооборот через поромну переправу торік становив... 400 тисяч тонн. Не можна, звичайно, скидати з рахунку того, що останнім часом сталися серйозні об'єктивні зміни в обсягах та напрямках вантажопотоків. І все ж... Нещодавно, правда, з'явилися надії — пороми пішли новою лінією, на Грузію. Тим самим започатковано рух перспективним євразійським транспортним коридором. Поромні рейси тут забезпечує теж «Укрферрі». Яка, слід зауважити, з компанії державної перетворилася, було, в оренду (такою вона фігурує в дорученні В. Пустовойтенка), а потім, по суті, — і в приватну: стала товариством з обмеженою відповідальністю. З цього останнього статусу й слід, гадаю, виходити.

Приватний інтерес, відомо, багато важить не тільки у сфері підприємництва та бізнесу. А й у... проникненні до чиновницьких сердець. У нашій країні принаймні. Бо як інакше пояснити, що «зарубану» ще зовсім недавно ідею передання берегового залізничного комплексу Іллічівського порту знову піднято на щит? Так-так, уже на перших порах свого існування «Укрферрі» ставила це питання перед столичними відомствами, але їй, підкреслимо, — державній на той час компанії, дали чітко зрозуміти: порт — не руш, то єдиний організм. А береговий поромний комплекс — один з його вантажних районів. Який, до речі, розвивається і в інших напрямках: тут додатково споруджено причал для обробки суден типу Ро-Ро, туди перебазовано майдан автотехніки...

Та ось знову — про те саме. Причому на найвищому рівні. А це означає, що механізм від-

чуження частки порту, тобто державної власності, на користь приватних підприємств запущено в дію. При цьому, хоч як це дивно, ніхто не знайшов за потрібне спитати думку щодо «новації» самих керівників портового міста.

Отож надолужуємо те, до чого не забажали «опуститися» державні чиновники. Слово — іллічівцям.

## Василь Антонюк, бригадир докерів:

— Наша 505-та бригада на поромному комплексі з дня введення його в експлуатацію, тобто майже 20 років. Не думали й не гадали, що якісь «добрі дядечки» з Києва раптом передадуть нас, мов кріпаків, до приватних рук, навіть не запитавши на те нашої згоди. Тим

часом, працюючи на причалах, бачимо невикористані резерви, маємо думку про те, чому перевезення вантажів суднами-поромами «Укрферрі» знизалося. Хай приватна компанія оті свої проблеми сама й вирішує. Ми, працюючи на стабільному державному підприємстві, бажаємо й надалі на такому залишатися.

## Анатолій Бойчук, голова Незалежної профспілки працівників порту:

— Конференція трудового колективу порту прийняла рішення щодо недопущення розтринькування власності підприємств різними комерційними структурами. І прикро, що кроки до цього роблять в урядових структурах. Високопоставлені чиновники, певно, вирішили просто продати державний поромний комплекс приватним особам. Як до цього було продано (як відомо, за мізерними цінами) судна-пором, що мають для України, до речі, стратегічне й оборонне значення. Тепер черга за поромним комплексом? Урядові, гадаю, слід було б не спиратися на це, а навпаки, розслідувати, хто з посадових осіб узяв участь у сумнівній оборудці з поромами. Звістка про наміри відібрати в порту один з його районів викликала в 9-тисячному колективі крайнє обурення, люди погрожують страйком.

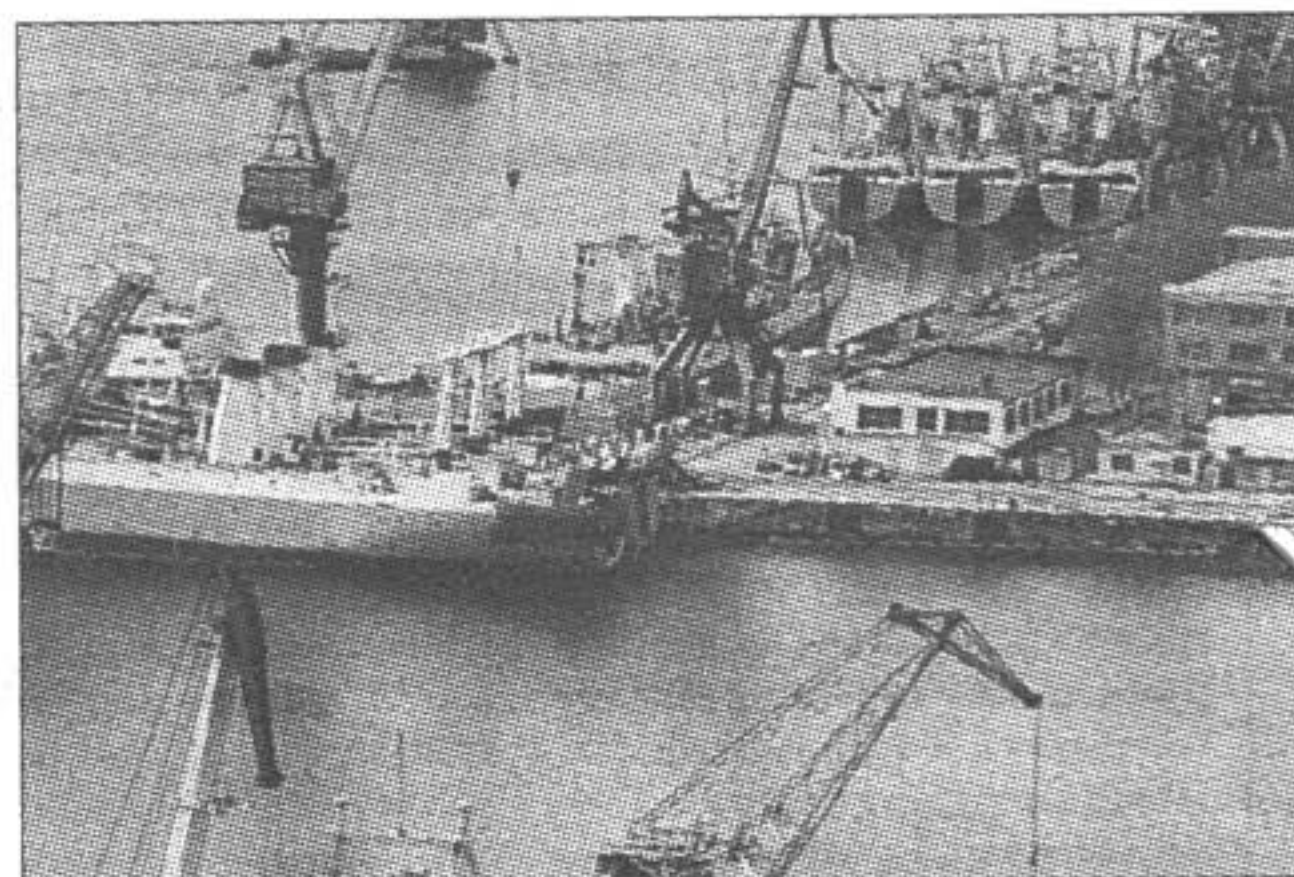
## Анатолій Єременко, заступник начальника порту:

— То тільки ілюзія, що «Укрферрі» працює високоефективно. Обсяги вантажоперевезень насправді не зростають, а й знижуються. Компанія вже півтора року не розраховується з портом за послуги, борг перевищив 1 мільйон гривень, за рахунок чого і створюється видимість рентабельної роботи. Обробка суден-поромів для нас збиткова. Тільки за рахунок високоприбуткової діяльності інших комплексів сьомий термінал порту мав за минулий рік позитивний фінансовий результат господарювання. На обробку поромів «Укрферрі» залучено кілька десятків чоловік, а зарплату змушені їм платити із загальнопортового «казана». Виходить, відібрати комплекс хочуть у тих, хто працює високоефективно, щоб переда-

ти тим, хто так себе не зарекомендував. У чому тут смисл? Яка ціль? Окрім усього, таке відчуження частки порту є грубим порушенням Закону України «Про підприємство».

## Валерій Хмельнюк, іллічівський міський голова:

— Для міста, регіону, держави що головне? Щоб підприємства будь-якої форми власності працювали ефективно, нарощували виробництво, вчасно сплачували податки й розраховувалися з людьми в зарплаті, дбали про соціальний добробут колективів. Саме таким є Іллічівський морський порт. Він дедалі нарощує обсяги вантажопереробки: торік через його причали пройшло 9,2 мільйона тонн вантажів, що на 1 мільйон



тонн більше, ніж було в році попередньому. Торік освоїв 14 мільйонів доларів інвестицій, нині передбачається освоїти удвоє більше, що дасть змогу довести обсяги вантажопереробки до 12 мільйонів тонн. За останні роки порт жодного разу не допустив заборгованості перед державою за всіма видами платежів (торік до бюджету перераховано близько 27 мільйонів гривень), вчасно виплачує працівникам порівняно непогану зарплату. То чому ж, спитати б, у такого підприємства хочуть відкрати для когось ласий шмат? Оборудку прикривають високою метою

— виконанням міжурядової угоди щодо організації євразійського транспортного коридору в рамках міжнародної програми TACIS. Але ж, на наше глибоке переконання, а воно ґрунтується і на розробках головного інституту галузі — «ЧорноморНДІпроект», Іллічівський морський торговий порт має незрівнянно більше можливостей для реалізації програми TACIS, аніж малопотужна приватна компанія. Він подав урядовим структурам свої пропозиції щодо цього. В такому напрямі й варто було б діяти, а не розтринькувати порт на користь товариства з обмеженою відповідальністю, з якого потім, у разі зриву міжнародних домовленостей, держава й спитати по-справжньому не зможе. До речі, сесія Іллічівської міськради висловлювалася категорично проти оборудки, що затівається, підтримує позицію трудового колективу порту.

... Щось додавати тут ще, певно, не слід. Невже в Міністерстві транспорту, в Кабінеті міністрів України знехтують думку багатотисячного трудового колективу порту, думку депутатів Іллічівської міськради? Невже знехтують здоровий глузд, державні інтереси і підуть на повідку у приватної структури?

Георгій ВОРОТНЮК.

Іллічівськ  
Одеської області.



**До уваги акціонерів ВАР «Київоблгаз»**

Повідомляємо, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 4 квітня 1998 року о 14-й годині за адресою: Бровари Київської області, вул. Шевченка, 4, приміщення Броварської філії з експлуатації газового господарства.

**Порядок денний:**

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності за 1997 рік та їх затвердження, прогноз розвитку ВАР «Київоблгаз» в 1998 році та затвердження основних показників на 1998 рік.
  2. Звіт ревізійної комісії.
  3. Про виконання Постанови Кабміну України від 20.07.96 р. № 810, закону України від 10.12.97 р. № 710/97-ВР та закону «Про господарчі товариства» із змінами та доповненнями.
- Реєстрація учасників зборів і видача реєстраційних карток для голосування проводиться з 12-30 до 13-30 04.04.98 р. за вказаною адресою.

Довідки за тел. (044) 462-5551.

Правління ВАР.

Арбітражний суд Івано-Франківської області (284000, Івано-Франківськ, вул. Грюнвальдська, 11) 19.12.97 р. порушив справу № 2722/7 про банкрутство Делятинського заводу продтоварів (юридична адреса: 285730, Івано-Франківська обл., смт Делятин, вул. Л. Українки, 79; розрахунковий рахунок 2600730012203 у Яремчанському відділенні Укрсоцбанку, МФО 336149, реєстраційний № 22172492. Претензії можливих кредиторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**НАСОСЫ ГЛУБИНЫЕ**

ЭЦВ 4", 5", 6", 8", 10", 12"  
и бытовые  
со складов по Украине

50 моделей, станции  
управления и защиты, спецпривод

Киев:

тел. (044) 276-25-88

тел./факс (050) 469-79-25

Киевская обл., пгт Буча:

тел./факс (04497) 5-24-02

Региональные представители:

Черкассы: (0472) 16-09-29,

43-74-33, 43-41-39

Волынская обл. Горохов:

(03379) 2-28-33

Чернигов: (04622) 2-40-15

Днепропетровская обл.

Желтые Воды: (05652) 2-46-17

Черновцы: (03722) 2-19-64

Ровно: (0362) 26-76-22

20-23-51, 29-69-40

Черкаска обл. Лысянка:

(04749) 2-26-80



"ПРИПЯТЬ"

**ВАТ «Чернівецький завод залізобетонних виробів та конструкцій»**

повідомляє про загальні збори акціонерів, що відбудуться 7 квітня 1998 року о 13 годині за адресою: Чернівці, вул. Галицький шлях, 46 в.

**Порядок денний**

1. Звіт правління про фінансово-господарську діяльність за 1997 рік та про основні напрями діяльності на 1998 рік.
  2. Звіт ревізійної комісії.
  3. Внесення змін до статуту.
  4. Обрання спостережної ради та затвердження положення про спостережну раду.
  5. Затвердження порядку і розміру винагород посадовим особам органів управління товариства.
- Реєстрація акціонерів та їх представників з 9.00 до 13.00 у приміщенні залу засідань. При собі мати документ, що посвідчує особу, сертифікат акцій та довіреність на право голосування уповноваженій особі.

Телефони для довідок: 2-95-55, 2-94-39.

Арбітражний суд Донецької області (340105, Донецьк, б. Пушкіна, 34) порушив справу про банкрутство № 18/4-136 закритого акціонерного товариства «Промінь» (Дзержинськ, вул. 12 грудня, 8; р/р 467475 в Укрсоцбанку Дзержинська).

Претензії кредиторів і можливих санаторів приймають у місячний термін з дня опублікування оголошення.

**Правління ВАР «Енергія»**

повідомляє про проведення

12 березня 1998 року

загальних зборів акціонерів.

**Порядок денний**

1. Звіт правління про роботу в 1997 році.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Про структуру ВАР «Енергія».
4. Про зміни до статуту ВАР «Енергія».
5. Затвердження статутів підприємств, створених товариством.
6. Затвердження плану діяльності товариства на 1998 рік.
7. Різне.

Початок зборів об 11 годині за адресою: Київ-112, вул. Дорогожицька, 11/8.

Реєстрація учасників зборів з 9 години.

Учасники повинні мати документ, що посвідчує особу, а представники акціонерів — доручення на право участі у зборах.

Довідки за тел. (8—044) 221-49-24.

**"Грин Мама" — косметика родной природы.**

Косметика с торговой маркой "Грин Мама" стремительно, как комета, ворвалась в ежедневный обиход женщин и не только в России. Трудно в постсоветской истории бизнеса найти еще столь же динамично развивающуюся компанию. Посудите сами: за последний год ее оборот вырос в 60 (!) раз. Продукция "Грин Мама" все более активно продвигается на рынках Восточной и Западной Европы. Даже во Франции — законодательнице мод — ее приняли тепло.

Так в чем же секрет такого ошеломительного успеха? Он — в удачно выбранной с самого начала стратегии развития. Когда специалисты фирмы приступили к разработке первых препаратов, перед ними были поставлены следующие задачи:

1. Косметика должна быть природной, неаллергичной и лечебной;
2. В качестве активных веществ должны использоваться лишь растения и травы средней полосы, лечебные свойства которых были известны еще далеким предкам;
3. Косметика должна подходить для условий нашего климата.

Может возникнуть вопрос: откуда взялся этот ура-патриотизм, почему обязательно надо использовать наши растения? Дело в том, что врачи-диетологи давно установили, что гораздо полезнее есть овощи и фрукты, которые выросли в тех краях, где мы живем, а не привезенные из-за тридевяти земель. Нетрудно догадаться, что то же самое касается и косметики на природной основе.

Вот скажем, знаете ли вы, чем мыли волосы в старину красавицы-славянки? Они распаривали в липовом ушатке березовые и крапивные венчики и ополаскивали распущенные волосы в этом отваре. И, поверьте, их волосы после этого выглядели не менее роскошно, чем после применения ныне широко рекламируемых западных шампуней. Поэтому "Грин Мама", которая опирается на природу и опыт предков, создала для ухода за волосами "Черная смородина и крапива", "Земляника и береза", "Облепиха и репейник"... Сами названия ласкают слух.

Кроме шампуней и бальзамов-ополаскивателей "Грин Мама" предлагает покупателям маски и кремы, гели и скрабы, каждый из которых — просто кладовые витаминов и полезных веществ, в буквальном смысле собранных на полях и в лесах России.

Еще один фактор, определивший успех "Грин Мама" — это то, что в самом начале было принято решение разместить производство за пределами России: во Франции и Чехии.

"Грин Мама" успешно продолжает развивать "свою идею" в косметике. За год здесь создано двадцать четыре наименования препаратов. Сейчас разрабатывается новая серия — "Русская баня". На подходе еще несколько косметических средств. Со всем этим богатством потенциальные партнеры смогут познакомиться с 12 по 15 февраля на Международной специализированной выставке "Интер-Экспо 98", которая будет проходить в Выставочном зале ТПП Украины (ул. Б.Житомирская, 33). "Грин Мама" приглашает посетить свой стенд и на четвертой Международной выставке моды "Евростиль Экспо-98" с 17 по 20 февраля в Выставочном центре "АККО Интернешнл" (проспект Победы, 10 Б). А с 25 по 28 февраля — стенд на 2-й Специализированной выставке "Шарм-98" в национальном выставочном центре Украины. Купить "Грин Мама" можно на универсальной ярмарке "Весенние подарки", которая с 20 февраля по 7 марта будет проходить в Выставочном зале ТПП Украины.

Словом, всех приглашаем к сотрудничеству!

"Грин Мама" Тел.: (095) 764-94-73, 234-98-73

**Шановні акціонери!**

Правління

**ВАТ «УкрНДІпродмаш»**

повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 14 квітня 1998 року об 11-й годині за адресою: м. Київ, вул. Дегтярівська, 48.

**Порядок денний:**

1. Звіт правління про діяльність товариства в 1997 році та основні напрями діяльності на 1998 рік.
2. Звіт спостережної ради.
3. Висновок ревізійної комісії.
4. Затвердження змін до статуту та внутрішніх нормативних документів.
5. Затвердження положення про філію.
6. Про вступ до лізингової компанії.
7. Про розподіл прибутку за фондами та сплату дивідендів.
8. Різне.

Для участі у зборах акціонерам необхідно мати з собою документ, що засвідчує особу, а для довірених осіб — додатково доручення на право голосування.

Початок реєстрації акціонерів 14 квітня 1998 року з 9.00 до 10.30.

Телефон для довідок 213-82-23.

Правління.

**До уваги акціонерів!**

14 квітня 1998 року скликаються загальні збори ВАР «Дарницький комбінат будівельних матеріалів і конструкцій».

**Порядок денний**

1. Звіт правління про господарську діяльність товариства за 1996—1997 рр.
  2. Звіт ревізійної комісії за 1996—1997 рр.
  3. Внесення змін до статуту: пп. 1.3; 3.10; 5.1; 5.2; 7.2.2; 9.3.2; 9.4.3; 9.5.
  4. Обрання органів управління товариством.
- Збори відбудуться у приміщенні клубу комбінату за адресою: Київ-2, вул. Степана Сагайдака, буд. 101.

Початок зборів о 14 годині. Реєстрація акціонерів з 6 по 10 квітня 1998 року з 9 до 18 години, у день зборів — з 9 до 12 години. При собі мати паспорт.

Телефони для довідок:

517-32-44, 517-64-57.

Інформація щодо діяльності підприємства:

Найменування емітента — Дарницький комбінат будівельних матеріалів і конструкцій.

Код ЄДРПОУ — 04012299.

Організаційно-правова форма емітента — відкрите акціонерне товариство.

№ свідоцтва про державну реєстрацію — 04012299.

Дата видачі свідоцтва — 9.08.1994 р.

Місцезнаходження — Київ-2, вул. Степана Сагайдака, буд. 101.

Телефон — 517-36-88.

Телефакс — 517-64-41.

Основні види діяльності — виробництво будматеріалів.

Кількість акціонерів — 2355 фізичних осіб, 7 юридичних осіб.

Чисельність працівників — 474 чол.

Статутний фонд — 101808 грн.

Прості акції — 407232 шт.

Частка у статутному фонді — 100%.

Дата проведення останніх зборів акціонерів — 16.04.1997 р.

**Фінансові показники — тис. грн.**

Показник	Рік	
	Звітний	Попередній
1. Виручка (валовий дохід) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за вирахуванням державного регулювання цін, ПДВ та акцизного збору	4820,6	3837,0
2. Балансовий прибуток (збиток)	-500,7	-711,2
3. Всього на активах балансу	10143,4	10019,6
4. Всього зобов'язань	—	—
5. Статутний фонд	101,808	101,808
6. Номінальна вартість акції	0-25 коп.	0-25 коп.
7. Нерозподілений прибуток	—	—
8. Прибуток, що припадає на одну просту акцію	—	—
9. Дивіденди, сплачені на одну просту акцію	—	—

Арбітражним судом Вінницької області (Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справи про банкрутство:

1. Справа № 247/8-2829 від 04.12.97 р. малого приватного підприємства «Міхалі і К» (р/р 4468865, ПІВ).
  2. Справа № 224/8-2399 від 06.11.97 р. спільного підприємства «Фастал» (р/р 8467121, ПІВ).
  3. Справа № 8/6-3036 від 13.01.98 р. товариства з обмеженою відповідальністю виробничо-комерційної фірми «Варіант ЛТД» (р/р 2467376, ПІВ).
  4. Справа № 226/8-2430 від 06.11.97 р. товариства з обмеженою відповідальністю «Грома ЛТД» (р/р 467035 ПІВ).
- Письмові заяви з майновими вимогами до боржника приймають згідно із Законом України «Про банкрутство».

Арбітражний суд Хмельницької області (280000, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) порушив справи про банкрутство:

- № 292/Б/2 на колективне сільськогосподарське підприємство «Мрія». Юридична адреса КСП «Мрія»: 281700, Хмельницька область, Новоушицький район, с. Рудківці, р/р 700907 в АК АПБ «Україна», МФО 315148, код 21319036;
- № 302-Б/4 на колективне сільськогосподарське підприємство «Іскра». Юридична адреса КСП «Іскра»: 281100, Хмельницька область, Старокостянтинівський район, с. Огіївці, р/р 400908 в АК АПБ «Україна», МФО 315201, код 03728943.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються в місячний термін з дня опублікування об'яви.

Арбітражний суд Луганської області (346016, Луганськ, пл. Героев Великой Отечественной войны, 3 «а») возбудил дела о признании банкротами:

- № 05/191-12/147 арендного предприятия магазина № 19 (349970, Первомайск Луганской области, кв. 40 лет Победы; р/с 642608 в Первомайском филиале АКБ «Надра», МФО 304762, код ОКПО 19064882);
- № 05/336-9/273 б арендного предприятия магазина № 32 (Золотое-2 Луганской области, ул. Игнатъева; р/с 642029 в ПИБ Первомайска, МФО 304483, код ОКПО 19065108);
- № 05/178-10/156 б арендного предприятия магазина № 25 (Горск, пос. Светличное; р/с 642825 в ПИБ Первомайска, МФО 304483, код ОКПО 19065120).

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

**03.04.1998 г. состоится общее собрание акционеров АКБ «Меркурий»****Повестка дня:**

1. Отчет правления АКБ «Меркурий» о результатах деятельности за 1997 год.
  2. Отчет ревизионной комиссии о деятельности банка за 1997 год.
  3. Утверждение годовых результатов деятельности АКБ «Меркурий».
  4. Выборы руководящих органов банка.
  5. Разное.
- Собрание состоится по адресу: Харьков, ул. Полтавский Шлях, 123. Начало — в 11 часов. Регистрация участников — с 10 часов.

Справки по телефонам (0572) 72-80-41, 28-53-17.

**Авто-Тракторные  
ЗАПЧАСТИ  
ПОРШНЕВЫЕ ГРУППЫ  
ВКЛАДЫШИ  
ТОПЛИВНАЯ  
АППАРАТУРА  
ТУРБОКОМПРЕССОРЫ**

ЧП "СПАРК"

Киев, пр. 50-летия Октября, 10-В  
Тел./факс: (044) 474-4177

ПП «Електромашсервіс» ліквідується (ідентифікаційний номер 24590880, свідоцтво про реєстрацію № 18488).

Претензії приймаються за тел. 213-05-62.

Спільне підприємство у формі товариства з обмеженою відповідальністю «Говерла» (Трускавець) ліквідується.

Претензії приймають протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за тел. 5-54-11.



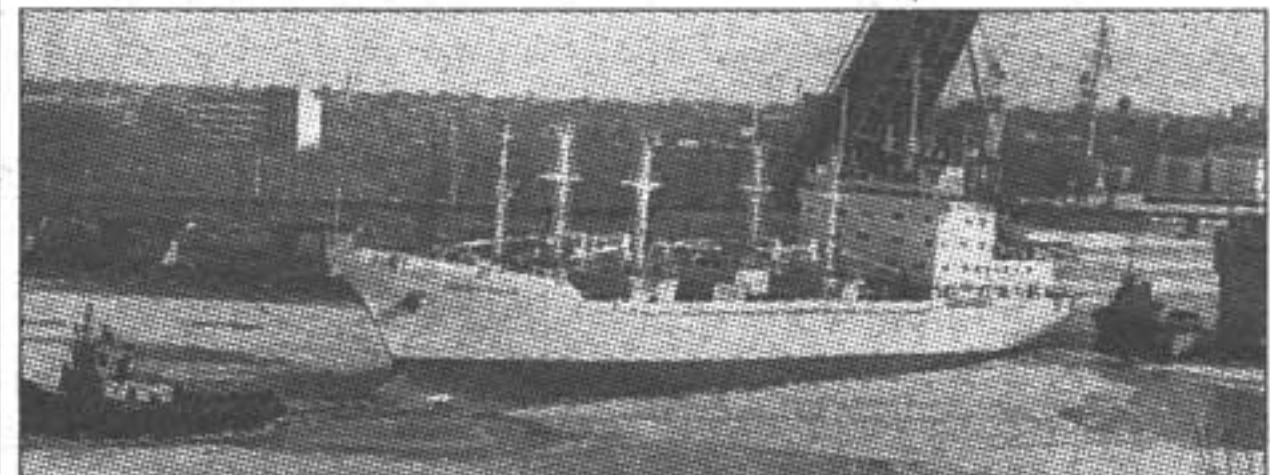
## У номер

## ● Львів

Валютні струмочки  
і нафтові потоки

Одна з найбільших японських корпорацій «Ніссьо Іваї» має намір співпрацювати з дрогобичським АТ «Нафтопереробний комплекс «Галичина». У Дрогобичі підписано робочий протокол під гарантії українського уряду. Корпорація готова виділити 236 мільйонів доларів протягом трьох років під значно нижчі, порівняно з європейськими, проценти за умови погашення боргу впродовж наступних 11 років. Інвестиція дасть можливість випускати екологічно чисте неетилоне паливо для автомобілів, яке можна й експортувати.

## ● Миколаїв

«Холодильник»  
для майбутнього улову

Новий рефрижератор «Капітан Мокеєв» побудували для українських рибалок корабели Суднобудівного заводу імені 61 комунара. Після ходових випробувань судно буде передано замовникові.

На знімку: з заводської гавані судно виводять у море.

Фото Олександра КРЕМКА.

## ● Вінниця

Медики —  
для покликаних літати

Перший і поки що єдиний у нашій державі центр авіаційно-космічної медицини буде створено у Вінниці. Новий спеціалізований лікувальний заклад плановано розмістити на базі центру реабілітації Військово-Повітряних сил, оснащеного сучасною медичною технікою. Вже розпочато будівництво двох нових корпусів, придбано частину медичного обладнання.

За словами міністра охорони здоров'я Андрія Сердюка, головним завданням створюваного центру є підготовка до польотів льотчиків.

Новий заклад, введення в дію першої черги якого передбачається вже до 2000 року, слугуватиме також справі розвитку вітчизняної космонавтики.

Що б зробити, аби двічі  
в бруану ріку не ступити

## Актуально

**ЗА СТАТИСТИЧНИМИ** звітами, збитки сільгоспідприємств за минулий рік становлять 1,3 млрд доларів. Лише кожному четвертому господарству громадського сектора вдалося втриматися на плаву. Але й більшість з них навряд чи здатні подолати самотужки такий важливий етап у виробництві сільгосппродукції, як посівна: фіскально-податкова машина напередодні виборів «стриже» ефективно, як піколи. Обігові кошти, що могли б піти на ремонт техніки, закупівлю пально-мастильних матеріалів, добрив, насіння, засобів захисту рослин, стали здобиччю податківців. Отже, висновок перший: і цієї весни розраховувати на придбання ресурсів самотужки село не в змозі.

Не слід сподіватися і на рятівне коло від держави, споконвічного «захисника» аграрних інтересів. Її «допомога» завжди полягала в суцільному (замість точкового) кредитуванні виробничого процесу. Насправді вирішувалися справи особисті, тобто далеко не всі кошти за такого розподільчого механізму доходили до села. Чи варто очікувати позитивних новозмін у ланцюжку «держава—село» в рік парламентських виборів — треба зазначити, задоволення для політичного бомонду доволі дорогого — запитання риторичне.

Здавалося, в боротьбі за хліб насущний можна робити ставку на третю силу. Про неї мовлено не раз. Йдеться про недержавні бізнесові структури. За словами Віталія Цехмістренка, генерального директора компанії «Райз—Інвест» (підприємство впродовж п'яти років займається постачанням у господарства засобів захисту рослин, насіння, сільгосптехніки), комерційних структур, яким під силу кредитувати село, висотає. Проблема в іншому: агроприватизація, що спроби робили протягом року віддати позичене, можна на пальцях перерахувати. Така ситуація, безсумнівно, наслідок непослідовної державної сільськогосподарської політики.

Не знаєш броду —  
не лізь у воду

Велика біда села, — вважає директор, — відсутність скоординованої програми дій у галузі. Взяти хоча б таке. Торік навесні, напередодні посівної кампанії, комерційні структури постачали аграрникам матеріально-технічні ресурси під майбутній урожай і навіть не підозрювали, яку бомбу уповільненої дії готують структури державні. Коли угоди між постачальниками та сільгоспвироб-



никами і цукроварнями було укладено, а солодкі корінці почали давати сходи, Кабмін несподівано видав нагора постанову, що якнайсуворіше забороняла аграрникам реалізовувати білий пісок-97 за ціною, меншою 1 грн. 19 коп. за кілограм, і фактично поставила поза законом усі попередні кредитні домовленості.

## Хто пан...

Як і в 1996-му, торік на аграрному олімпі не спромогли встановити однакові правила гри для всіх суб'єктів сільськогосподарського ринку. Найсприятливіші умови держава визначила для себе. Замість того, щоб координувати процес, вона нарівні з підприємцями виступає активним і привілейованим учасником агроринку. За словами Віталія Цехмістренка, некомерційні організації, що зберігають зерно за державним замовленням, відшкодовують тільки вартість сушіння, інші послуги, у тому числі й зберігання, надаються їм безоплатно. Тоді як приватні компанії змушені сплачувати за зберігання високу ціну, оскільки елеватори намагаються покрити свої втрати, спричинені обслуговуванням державного та регіональних контрактів. Переважне право на здане зерно — теж за державою.

— Понад 30% наданого «Райз—Інвестом» селу торік товарного кредиту, — розповідає генеральний директор компанії, — не погашено й досі. Справа у тому, що зерно, яке надійшло на елеватори як оплата за матеріально-технічні ресурси, надані нами аграрникам на проведення польових робіт, переадресували, керуючись законами та указами Президента, в рахунок державного та регіонального замовлень. З цього приводу ми надіслали десятки претензій зернозберігаючим організаціям.

Приватизація —  
не панацея

Не останню роль у створенні привабливого кредитного клімату на селі відіграє і проведена реорганізація земельних відносин та реструктуризація КСП. У нас усе звелось до формального наділення власністю мільйонів селян, які не знають, що зі своїми умовно-кадастровими гектарами робити. Зміни ж у роботі підприємства, зазначає Віталій Цехмістренко, не можна зводити лише до приватизації, отримання іноземних інвестицій чи пільгових кредитів. Багато залежить і від компетентного керівника. Відсутність перспективи, ринкових орієнтацій, нерозуміння причин тяжкого стану господарства, страх змін часто заважають зробити перші кроки на шляху до ринку.

Кращий з «ізмів» —  
розумний  
протекціонізм

Ще одна перешкода на шляху фінансового джерельця від комерційних структур до села, на думку Віталія Цехмістренка, — відсутність гучної протекціоністської торговельної політики. Обмеження імпорту споживчих товарів, аналогів яких виробляють в Україні, сприятиме розвитку власного виробництва. Потенційним інвесторам та кредиторам, впевнений директор «Райз—Інвест», захист вітчизняного ринку поверне втрачену довіру до держави й підвищить шанси підприємців окупити інвестиції та повернути кредити.

Іван ЛАЗНИК.

На знімку: генеральний директор компанії «Райз—Інвест» Віталій Цехмістренко (у центрі) під час наради з керівниками господарств.

Фото автора.

## Фотоконкурс «Село очима селян»

Портрети в зимових тонах



Старожили.

На разі пропонуємо знімки, надіслані на конкурс Михайлом СВІТЛИЧНИМ з міста Старобільська (Луганська область). Про себе він написав, що спеціалізується на портретних фото. Від себе додамо — красномовних та самодостатніх.

Залишається  
чекати  
і сподіватися

І вчорашній день на зимовій Олімпіаді в Нагано не приніс перемог атлетам України. «Срібний» успіх біатлоністки Олени Петрової з Сум на старті Ігор поки що, на жаль, залишається єдиним. Що ж, як кажуть у таких випадках, доведеться зачекати. І головне — не втрачати надії. Хоча б на успіх наших представників у змаганнях з фристайлу (стрибки), які сьогодні змагатимуться у фіналах.

Завтра чекаємо вдалого виступу українських біатлоністок в естафеті 4х7,5 км. А в п'ятницю — на 30-кілометрові нашої лижниці Ірини Терелі-Тараненко, яка, схоже, перебуває у хорошій формі.

А поки що чемпіонські регалії достаються представникам інших країн:

**Фігурне катання.** Танці. Паша Гришук/Євген Платов (Росія). Український дуєт — Ірина Романова/Ігор Ярошенко — посів дев'яте місце.

**Бобслей.** Тут вручено два комплекти вищих нагород. Італія-1 та Канада-1.

**Керлінг.** Чоловіки. Швейцарія. Жінки. Канада.

**Гірські лижі.** Жінки. Комбінація (слалом). Катя Зайцингер (Німеччина). Наша Юлія Харківська посіла 20-те місце.

**Стрибки з трампліна.** К120. Командна першість. Японія.

**Хокей.** Жінки. Матч за 3-тє місце. Фінляндія—Китай. 4:1.

**Ковзани.** Чоловіки. 10 000 м. Джанні Роме (Нідерланди).

**Біатлон.** Чоловіки. 10 км. Було дано старт гонкам стріляючих лижників, фінішували 16 учасників. Найкращий час мав білорус Олександр Попов. Але організатори були змушені припинити змагання: почався снігопад.

**Ще один** скандал стався на Олімпіаді. У його центрі опинилися хокеїсти. Дискваліфіковано гравця збірної Швеції Ульфа Самуельсена. З'ясувалося, що він — громадянин ... США! Шведи подали апеляцію на суворий вердикт директорату Ігор. Побачимо, яке буде остаточне рішення.

В. Б.

## Спорт

## Тепер слово за УЄФА

Позавчора в Парижі представники футбольних федерацій країн — учасниць 4-ї відбіркової групи чемпіонату Європи з футболу 2000 року узгодили календар ігор на 1998—99 роки. Нашу країну представляли віце-президенти Федерації футболу України Віктор Банников і Володимир Лашкул, старший тренер національної збірної Йозеф Сабо.

Як повідомив Володимир Лашкул, національна збірна України перший матч проведе вдома, у Києві, 5 вересня цього року, де зустрінеється зі збірною Росії. Далі календар ігор за участю нашої команди такий:

10 жовтня 1998 року. Андорра—Україна  
14 жовтня. Україна—Вірменія  
27 березня 1999 року. Франція—Україна  
31 березня. Україна—Ісландія  
5 червня. Україна—Андорра  
9 червня. Вірменія—Україна  
4 вересня. Україна—Франція  
8 вересня. Ісландія—Україна  
9 жовтня. Росія—Україна.

Календар має затвердити УЄФА до 20 березня цього року.

## Голос України

Засновник —  
Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

В.о. головного редактора А. ГОРЛОВ.  
Редколегія: О. БИЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-54;  
відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
Телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.rel.com

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.  
♦ Рукописи не повертаємо.  
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідectво про реєстрацію  
періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами. Індекс 60955.  
Тираж 256023.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Зам. 0311031.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0